

布蘭諾華人宣道會 Plano Chinese Alliance Church

Sunday, April 2, 2023

5025 Custer Road, Plano, TX 75023; Tel: (972) 867-2990 <http://www.pcactexas.org>

Theme 主題: 恩上加恩, 重修帳幕 Grace for Rebuilding

(約翰福音 John 1:14-16)

Lead Pastor 主任牧師: 林炳輝牧師 Rev. Dr. Benjamin Lin

Associate Pastor (Chinese) 副牧師 (中文部): 傅國朝牧師 Rev. Dr. Samuel Fu

Associate Pastor (English) 副牧師 (英文部): Rev. Dr. Robert Sterie 施德理牧師

Youth Ministry Coordinators 青少年事工聯絡人: 顏若燕 Luisa Gan; 邱垂治 Samuel Chiu

Children Ministry Coordinator 兒童事工聯絡人: TBD 待定

聚會時間表 Schedule of Service and Activities

週日 (Sunday)

9:30AM	英文主日崇拜	English Worship (In-person & Online)
	中文主日學	Chinese Sunday School (In-person & Online)
1 st hour	兒童主日學	Children's Sunday School (In-person)
11:00AM	中文主日崇拜	Chinese Worship (In-person & Online)
2 nd hour	兒童主日學	Children's Sunday School (In-person & Online)
11:15AM	青少年生活小組	Youth Life Groups

週三 (Wednesday)

7:30PM	禱告會	Prayer Meeting (Online)
7:00PM	職青組	Young Adult Group (In-person)

週四 (Thursday)

9:30AM	姊妹團契	Sister Fellowship (In-person)
--------	------	-------------------------------

週五 (Friday)

7:45PM	兒童組	Awana
8:00PM	青少年組	Youth Group (In-person & Online)
8:00PM	成人小組	Small Groups (Online & In-person)

週六 (Saturday)

7-8:30 AM	弟兄團契	Men's Group
-----------	------	-------------

英文堂崇拜講員 (English Worship Speaker): Pastor Robert Sterie

中文堂崇拜講員 (Chinese Worship Speaker): 林炳輝牧師

敬拜組 (Worship Team): 劉家涵/楊海虹/江中莉/陳智瑋; 司琴: 吳靜美

English & Chinese In Person & Live Streaming Worship Services

中英文堂實體崇拜 + Youtube 網上直播

Praise Songs 讚美敬拜 耶和華祢真偉大 Worship Team 敬拜組

因祂活著/恩典的記號/充滿我

Pastoral Prayer 牧者禱告

Message 信息

Faith Required

Pastor Robert Sterie

林炳輝牧師

Galatians (加拉太書) 3:1-6

Lord's Supper 主餐

Responsive Song 回應詩歌

因為祢

Announcement 報告

Doxology 三一頌

眾 立

Benediction 祝禱

林炳輝牧師 (Pastor Ben Lin)

Amen 阿們頌

眾 立

家務事 Announcement

1. 歡迎新來的朋友, 一次歡迎永遠歡迎! 請留步, 到餐廳一起享用午餐。
Welcome new friends! Welcome once; welcome always! Please come to the fellowship hall and have lunch with us.
2. 本週日為主餐主日, 記念耶穌為我們捨身流血。謝謝蔣觀成/劉寶志預備。
This Sunday we have the Lord's Supper in remembrance of Jesus who died for us.
3. 4/7 (本週五) Good Friday 耶穌受難日活動 7:30pm - 9:00pm (中文堂小組查經暫停。)
4月7日是耶穌受難日, 今年我們將舉辦一種新型的耶穌受難日活動。PCAC 將開放幾個小時來進行「十字架苦站」式的靈修。教堂將從晚上 7:30 開放至晚上 9 點, 供那些想要走過苦路, 花時間反思和為耶穌的受難祈禱。此活動是來來往往的活動, 將自行安排進度; 完成苦路大約需要 30 分鐘。請準備好安靜地祈禱、閱讀和默想耶穌為我們所做的一切。
April 7 is Good Friday, and we will be having a new type of Good Friday event this year. PCAC will be open for a few hours to do a "Stations of the Cross" type devotional. The church will be open from 7:30pm until 9pm for those who want to walk through the Stations of the Cross and spend time reflecting and praying over Jesus' sacrifice for us. This event is a come and go event and will be self-paced; completion of the Stations of the Cross should take around 30 minutes. Please come ready to quietly pray, read, and meditate on all Jesus has done for us.

4. 4/9 (復活節主日) 我們將舉行聯合崇拜，上午十時開始，也有浸禮，並歡迎新會友。

On 4/9 (Easter Sunday) we will have joint worship at 10am with baptism service and welcome new members.

5. 請於 4/9 星期日午餐後與我們一起慶祝復活節。「他曾照自己的大憐憫、藉耶穌基督從死裏復活、重生了我們、叫我們有活潑的盼望。」(彼前 1:3) 我們想與您和您的家人一起慶祝，因為我們記得神的承諾和耶穌的復活。我們將有美味的小吃、遊戲、獎品、撿蛋、充氣房、與復活節小兔的合影。Please join us after lunch on Sunday April 9th to celebrate Easter together. "In his great mercy he has given us new birth into a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead" Peter 1:3

We want to celebrate with you and your family as we remember the promise of Easter and the gift of new life.

we will have yummy snacks, Games, prizes, Egg hunt, bouncy house, picture with Easter bunny, egg drop competition...

6. Discover Gifts 發掘恩賜

請於 4 月 29 日 (週六) 加入 Robert 牧師，花一些時間發現上帝如何賜予你在他的教會服務的恩賜。聖靈的工作對教會的成功至關重要，用你的恩賜服事是發展和啓迪 PCAC 的重要途徑。課程將從上午 9 點持續到上午 11:30，有充足的時間進行討論、祈禱和反思。教學材料包括講義和推薦讀物。請於 4 月 23 日 (週日) 前報名。

Join Pastor Robert on April 29 (Saturday) to spend some time discovering how God has gifted you to serve in his church. The works of the Holy Spirit are vital to the success of the church, and serving with your gift is a crucial way to develop and edify PCAC. The class will run from 9am to 11:30am with plenty of time for discussion, prayer, and reflection. Extensive teaching materials will be provided in both handouts and recommended reading. Please register before April 23 (Sunday).

7. 謝謝 Keng 的聯絡，這週日由英文部服事午餐，四月份其他週日由和平組負責，五月份開始，午餐的分派與服事人員輪值方法將另有安排。

Thank you Keng for your coordinating, this Sunday lunch will be served by the English group, And Peace group will be in charge of other Sundays in April. From the beginning of May, the distribution of lunch and the rotation method of serving staff will be changed

8. 達福地區復活節聯合晨曦禮拜: 4/9/2023 清晨 6:30 在達城中華基督徒恩友堂舉行，地點: 2640 Glencliff Dr. Plano, TX 75075。

講員 (Speaker): 蘇勇牧師 (Rev. Steven So)

DFW Easter Sunrise Service: 6:30am, 4/9, at Dallas Chinese Fellowship Church.

9. 靈修 QT 的材料，活潑的生命：有 2023 年四月份的中文版/英文版。

The Chinese and English 2023 April editions of "Living Life" are available now.

10. 辦公室時間 (Office hour): 9am - 2pm; 聯絡 (Contact): Jane Sheen (469-669-9643)

11. 聚會人數 Meeting Attendance

上週小組 (Last week small groups): 66

馬太	馬可 14	路加	雅歌 13	恩典 6	信實 5	安提阿	拿但業 4
仁愛	喜樂 15	和平 -	忍耐	恩慈	信心 3	提摩太 6	雅各/司提反

週日實體崇拜 (Last Sunday Worship In-person):

英文堂 (English) 16; 中文堂 (Chinese) 57

週日主日學 (Adult Sunday School): 18

基要真理	如何閱讀聖經	舊約聖經歷史	以斯拉記 12	馬太福音 6
------	--------	--------	---------	--------

兒童主日學 (其中兒童合唱團); 3/31 Awana 14

週日詩班練習 (Adult Choir) 18

上週三禱告會 (Prayer Meeting) 6

週四姊妹團契 (Sisters Group) (9; 4/6 主題: 馨香女人)

12. 2023 財務奉獻報告 Offering Report

項目	二月 February 奉獻 offering	二月 February 支出 expense	二月底結存 Balance till end of February	三月奉獻 March Offering
經常 General	23661.23	31717.86	-8056.63	20040.03
宣教 Mission	16378.46		16378.46	2487.72
南亞 South Asia	26		26	26
建堂 Building	0			
愛心 Love Fund				5746.86
租借 Renting	276		276	357
Church Planting	0	5000	-5000	
慈惠 Benevolent	124.93		124.93	1524.98
Awana	354.91		354.91	69.96
午餐 Lunch	2035.25	74.84	1960.41	705.50
Books-Living life	27	4000	-3973	225
Class				115
總計 Total	42883.78	40792.70	2091.08	31298.05

至二月底經常費累計收入 (Till end of February General Fund Income total) : 38723.97

至二月底經常費累計支出 (Till end of February General Fund Expense total) : 70033.71